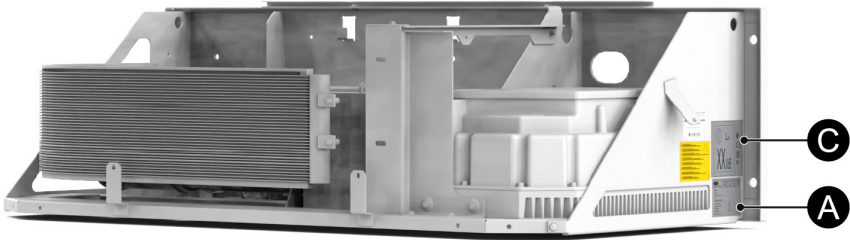


PULSOR® Series



Priručnik za vozače



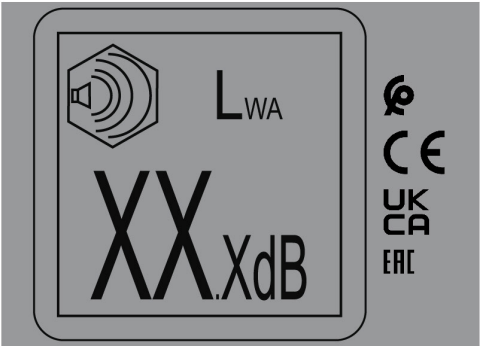
Carrier
TRANSICOLD

CARRIER TRANSICOLD INDUSTRIES SCS
810 route de Paris BP16
76120 BOOS - FRANCE
R.C. ROUEN B 410 041 677

Model :
Code :
Country of origin :
Year :
Serial number :
Unit weight (kg) :
Sound Power LWA :
Refrigerant :
Charge Refr. :
Max. Serv. LP/HP :

Volts :
Amps :
Cycles :
Phase :

CE



A

B

XXXXXXXXXX

C

PULSOR® Series

PRIRUČNIK ZA VOZAČE

SADRŽAJ

1. Uvod	2
2. Identifikacija i razina buke	2
2.1. Tipška pločica	2
2.2. Razina buke	2
3. Sigurnost	2
3.1. Upozorenje i mjere opreza	2
3.2. Opće sigurnosne mjere opreza	2
4. Opis	3
4.1. Opis kabinske upravljačke konzole	3
4.2. Načelo rada	3
4.2.1. Izvor napajanja	3
4.2.2. Načini rada	3
5. Rad	4
5.1. Pokrenite uređaj	4
5.1.1. "Road" - Cestovni način rada	4
5.1.2. "Standby" - način mirovanja	4
5.2. Zaustavite rad uređaja	5
5.3. Podesite zadanu temperaturu	5
5.4. Pokrenite ručni način odmrzavanja	5
5.5. Promjena parametara odmrzavanja	6
5.6. Odmrznite eutektičku komoru	6
5.7. Prikaz podataka o uređaju	7
5.8. Postavljanje korisničkih funkcija	7
6. Promjena svjetline zaslona	8
7. Alarmi	8
7.1. Prikaz popisa alarma	8
7.2. Popis alarma	8
8. Održavanje	10
8.1. Uvod	10
8.2. Održavanje naljepnica s upozorenjima	10
8.3. Raspored održavanja	10
9. Preporuke	10
9.1. Prije utovara	10
9.2. Tijekom utovara	10
9.3. Nakon utovara	11
10. SPORAZUM ATP	11
11. Podrška	11



1. UVOD

Izvorni vodič napisan je na engleskom jeziku. Ovaj priručnik je izrađen za rukovatelje rashladnim uređajima Carrier Transicold. On sadrži osnovne upute za svakodnevni rad s rashladnim uređajem te informacije o sigurnosti, savjete za rješavanje problema i druge informacije koje će vam pomoći da isporučite teret u najboljem mogućem stanju.

Rezervirajte vrijeme i pročitajte informacije u ovom letku i koristite ga kad god bude imali pitanja o radu uređaja Carrier Transicold.

Rashladni uređaj je projektiran kako bi osigurao dugi i nesmetani rad pri ispravnom korištenju i održavanju. Provjere istaknute u ovom priručniku će vam pomoći da minimizirate probleme na cesti. Osim toga, opsežan program održavanja će pomoći pri osiguranju pouzdanog rada uređaja. Takav program održavanja također će pomoći u kontroli troškova uporabe, produljenju radnog vijeka uređaja i poboljšanju učinka.

Pri servisiranju uređaja zahtijevajte originalne rezervne dijelove Carrier Transicold radi najveće kvalitete i pouzdanosti.

Carrier Transicold prestano radi na poboljšanju proizvoda koje projektira za svoje klijente. Rezultat toga je da se izmjena specifikacija može vršiti bez prethodne obavijesti.

2. IDENTIFIKACIJA I RAZINA BUKE

2.1. TIPSKA PLOČICA

Svaki uređaj identificira se pomoću tipске pločice (A) pričvršćene na okvir uređaja. Tipška pločica identificira cijeli broj modela uređaja, serijski broj (B) i druge podatke (mjesto za naljepnica potražite na naslovnici priručnika).

! Ako se pojavi problem, molimo da pogledate informacije na ovoj pločici i zabilježite broj modela i serijski broj prije nego što nazovete za pomoć.

Ove informacije su potrebne pri kontaktu s tehničarom kako bi vam on mogao pomoći na odgovarajući način.

2.2. RAZINA BUKE

! Naljepnica „Razina buke“ (C) prikazuje razinu buke u L_{wv} (razina snage zvuka).

Uređaj	Maksimalna razina snage zvuka
	$L_{WA}(dB)$
PULSOR® Series	83

3. SIGURNOST

3.1. UPOZORENJE I MJERE OPREZA

Ovaj priručnik sadrži sigurnosne upute i zabrane koje se moraju slijediti kako bi se izbjegle nesreće, kao i oštećenja uređaja. Naljepnice su postavljene na uređaj radi vaše sigurnosti. Ne pokušavajte ih ukloniti.

3.2. OPĆE SIGURNOSNE MJERE OPREZA

 **NIKADA NE upravljajte kabinskom upravljačkom konzolom tijekom vožnje.**

NIKADA ne izvodite zahvate na jedinici. Održavanje ili čišćenje uređaja uvijek treba obavljati tehničar sa certifikatom tvrtke Carrier Transicold.

NIKADA ne skidajte sigurnosne elemente (rešetku, masku, metalni lim). Ako su oštećeni, obratite se Servisnom centru radi zamjene.

VISOKA RAZINA BUKE



SMANJITE BLISKU IZLOŽENOST UREĐAJU DOK RADI.

OPASNOST OD OPEKLINA I SMRZOTINA



NIKADA NEMOJTE DODIRIVATI BILO KOJU POVRŠINU TIJEKOM ILI NEPOSREDNO NAKON RADA UREĐAJA. RADNA TEMPERATURA MOŽE UZROKOVATI OZBILJNE OZLJEDE.

OPASNOST OD POSJEKOTINA



DRŽITE RUKE I ODJECU PODALJE OD VENTILATORA DOK UREĐAJ RADI.

REBRA ZAVOJNICE I VENTILATOR(I) MOGU UZROKOVATI OZBILJNE POSJEKOTINE.

OPASNOST OD ELEKTRIČNE STRUJE



UKOVANJE ELEKTRIČNIM UREĐAJEM KAO ŠTO JE "STANDBY" ILI "GRID" NAČIN RADA, MORA SE IZVESTI KAKO JE OPISANO U KORISNIČKOM PRIRUČNIKU.

E & ECOOL JEDINICE RADE POD VRLO VISOKIM NAPONOM. NIKADA NE POKUŠAVAJTE OTVORITI ILI POPRAVITI UREĐAJ JER TO MOŽE DOVESTI DO SMRTI. NAKON OZLJEDE, AKO STE U NEDOMOICI ILI VAM JE POTREBNA POMOĆ, OBRATITE SE U CARRIER SERVICE CENTER.

RIZIK OD AUTOMATSKOG PONOVRNOG POKRETANJA



UREĐAJ SE MOŽE AUTOMATSKI PONOVRNO POKREĆIVATI U SLUČAJU NESTANKA STRUJE ILI AKO SE AKTIVIRA U NAČINU START-STOP.

GUŠENJE



OSTAVITE VRATA OTVORENA PRILIKOM UTOVARA I POBRINITE SE DA NITKO NE OSTANE UNUTAR RASHLADNE KOMORE PRILIKOM ZATVARANJA VRATA.

EMISIJA ISPUŠNIH PLINOVA



NEMOJTE KORISTITI UREĐAJ U NAČINU RADA "ROAD" U NEPROZRAČENOM ZATVORENOM PROSTORU.



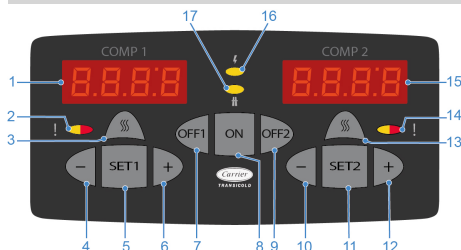
4. OPIS

4.1. OPIS KABINSKE UPRAVLJAČKE KONZOLE

i Ovaj funkcionalni pribor pojednostavljuje sve upravljačke operacije. Vozač sa svojeg sjedala može obavljati sve upravljačke operacije: isključivanje, automatsko pokretanje, podešavanje zadane vrijednosti temperature, odmrzavanje itd.

☀ Kabinska upravljačka konzola prikazana u ovom priručniku je više-temperaturni model.

Postupci opisani u ovom dokumentu isti su za jedno-temperaturnu upravljačku konzolu. Jedina razlika su dodatni "COMP2" prikaz i tipke za upravljanje.



- | | |
|--|---|
| 1. Zaslon (C1) | 9. Tipka OFF za isključivanje (C2) |
| 2. Led indikator STATUSA KOMORE (C1) ¹ | 10. Tipka - (C2) |
| 3. Tipka za RUČNO ODLEĐIVANJE (C1) | 11. SET tipka za postavljanje (C2) |
| 4. Tipka - (C1) | 12. Tipka + (C2) |
| 5. SET tipka za postavljanje (C1) | 13. Tipka MANUAL DEFROST za ručno odleđivanje (C2) |
| 6. Tipka + (C1) | 14. Led indikator STATUSA KOMORE (C2) ¹ |
| 7. Tipka OFF za isključivanje (C1) | 15. Zaslon (C2) |
| 8. Tipka ON za uključivanje | 16. LED za rad u vožnji |
| | 17. LED za rad u mirovanju |

i (1) Zelena: normalni ciklusi (lijeva polovica) / Crvena: neispravnost (desna polovica).

i (C1): Komora 1 / (C2): Komora 2.

Samo više-temperaturna jedinica.

⚠ Ako je kabinska upravljačka konzola ugrađena u upravljačku ploču vozila, mora se nalaziti što dalje od kanala za grijanje. Maksimalna dozvoljena temperatura: 70°C (150 °F).

4.2. NAČELO RADA

4.2.1. IZVOR NAPAJANJA

4.2.1.1. U CESTOVNOM NAČINU RADA

PULSOR® jedinice opremljene su E-Drive ali električnim sustavom, koji uklanja mehaničke prijenose koji se nalaze u rashladnim sustavima s remenskim pogonom i pretvara snagu motora u električnu energiju putem generatora.

Generator se pogoni akumulatorima vozila i dovodi napajanje do izmjenjivača koji napajanje distribuira raznim dijelovima

Jedinica se automatski pokreće ili zaustavlja kada se motor vozila uključi ili isključi pomoću prekidača za paljenje.

4.2.1.2. NAČIN RADA U MIROVANJU

PULSOR® jedinice mogu raditi kada je vozilo priključeno na vanjsko napajanje tako da ga priključite električnu mrežu.

Priključak na električnu mrežu detektira se pomoću jedinice koja se pokreće iz stanja mirovanja nakon pritiska na tipku **ON**.

4.2.2. NAČINI RADA

4.2.2.1. KONTROLIRANA TEMPERATURA (HLAĐENJE I GRIJANJE)

Čim se dostigne zadana vrijednost temperature, regulacija temperature izvodi se uključivanjem i isključivanjem kompresora.

Ventilatori isparivača programirani su da se zaustave tijekom regulacije. Pri transportu osjetljivih namirnica kao što su svježe meso, povrće i sir, moguće je programirati mikroprocesor da zadrži kontinuiranu ventilaciju pomoću isparivača za vrijeme regulacije.

☀ Za aktiviranje ili deaktiviranje funkcije pogledajte Odjeljak 5.8, „Postavljanje korisničkih funkcija“ > „EFor“.

4.2.2.2. ODLEĐIVANJE

Mraz se postupno nakuplja na zavojnicama isparivača tijekom normalnog rada. Zavojnica isparivača odmrzava se slanjem vrućeg plina kroz zavojnicu (ili pomoću opcionalnih električnih grijača).

Radnja odmrzavanja je potpuno automatska od početka do kraja, ali se može ručno pokrenuti ako je potrebno.

☀ Za dodatne informacije pogledajte Odjeljak 5.4, „Pokrenite ručni način odmrzavanja“.

☀ Parametri pokretanja također se mogu promijeniti iz automatskog u fiksni interval. Pogledajte Odjeljak 5.8, „Postavljanje korisničkih funkcija“.

4.2.2.3. EUTEKTIČKE SPECIFIČNOSTI

PULSOR® jedinice mogu biti opremljene eutektičkim pločama uz isparivač kako bi dozele temperature dubokog smrzavanja.

Ove jedinice zahtijevaju posebnu brigu kako bi ispravno radile:

- Temperatura dubokog smrzavanja zahtijeva dodatno vrijeme za postizanje, stoga se jedinice moraju pokrenuti mnogo prije vožnje (npr. noć prije) kako bi se postigla željena temperatura.

- Mraz se postupno nakuplja na eutektičkim pločama. Za razliku od običnog isparivača, redoslijed odmrzavanja nije automatski, ali je i dalje ključan za pravilan rad, zbog čega se uređaj mora redovito ručno odmrzavati.

☀ Za dodatne informacije pogledajte Odjeljak 5.6, „Odmrznite eutektičku komoru“.

i Eutektička komora zaključan je na -40 °C (-40°F) i njegova se zadana vrijednost ne može mijenjati.



5. RAD

5.1. POKRENITE UREĐAJ

i Odabir izvora napajanja je potpuno automatski. Zbog toga ne postoji tipka za odabir željenog načina rada. Čim dođe do situacije u kojoj je onemogućen rad u jednom načinu, uređaj će se automatski pokrenuti u drugom načinu rada.

! Ako je paljenje vozila uključeno dok je jedinica PULSOR® spojena na napajanje (način rada "Standby") ili ako je utikač spojen dok motor vozila radi (način rada "Road"), kabinska upravljačka konzola aktivirat će vizualni alarm, u obliku treperećeg crvenog indikatora kvara i koda A035.

Čim dođe do situacije u kojoj je onemogućen rad u jednom načinu rada, uređaj će se automatski pokrenuti u drugom načinu rada i vratiti na normalno funkcioniranje.

5.1.1. "ROAD" - CESTOVNI NAČIN RADA



1. Uključite paljenje vozila.
2. Pritisnite tipku **ON** za pokretanje uređaja.*

i Nakon dužeg isključivanja u hladnom vremenu, kompresor se mora zagrijati.

Tijekom ovog redoslijeda, uređaj prikazuje "CPHT" 3 do 12 minuta (trajanje varira ovisno o temperaturi okoline).

NEMOJTE ISKLJUČIVATI DOK SE prikazuje "CPHT".

3. Zadana vrijednost bit će istaknuta 5 sekundi, nakon čega slijedi stvarna temperatura kutije.

i * Nakon pokretanja jedinice na početku vožnje, sustav paljenja vozila automatski izvodi sljedeće sekvence pokretanja i zaustavljanja.

5.1.2. "STANDBY" - NAČIN MIROVANJA

Za siguran, pouzdan rad u mirovanju "Standby" važno je uzeti u obzir sljedeće smjernice:

- UVIJEK provjerite da je uređaj na **OFF** na kabinskoj upravljačkoj konzoli prije spajanja na izvor napajanja ili odvajanja od izvora napajanja.
- Kabel za spajanje uređaja mora imati spoj za uzemljenje. Kabel mora biti spojen na uzemljenje.
- Na napajanju 230V / 400V uređaj mora biti spojen na diferencijalnu zaštitu visoke osjetljivosti (30 mA).
- Radove na napajanju uređaja od 230 V i 400 V smije obavljati samo ovlašteno osoblje.

⚠ KORISNIK JE ODGOVORAN ZA PODUZIMANJE I POŠTIVANJE GORE NAVEDENIH MJERA.

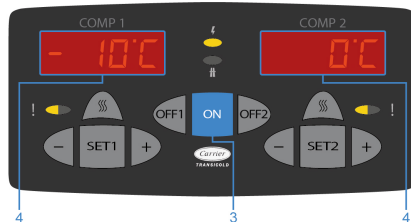
5.1.2.1. TABLICA SMJERNICA

Uređaj	Električna zaštita		Standardizirani produžni kabel H.07.RNF	
	Maksimalno 30 m			
	230V 1Ph 50Hz	400V 3Ph 50Hz	230 V	400 V
PULSOR® 300	16 A	10 A	3 x 4 mm ²	4 x 2,5 mm ²
PULSOR® 350	16 A	10 A	3 x 4 mm ²	4 x 2,5 mm ²
PULSOR® 400	16 A	10 A	3 x 4 mm ²	4 x 2,5 mm ²
PULSOR® 400 MT	16 A	10 A	3 x 4 mm ²	4 x 2,5 mm ²
PULSOR® 500	16 A	10 A	3 x 4 mm ²	4 x 2,5 mm ²
PULSOR® 600 MT	-	10 A	-	4 x 2,5 mm ²

5.1.2.2. POSTUPAK



1. Isključite paljenje vozila.
2. Spojite uređaj na napajanje iz mreže.



3. Pritisnite tipku **ON** za pokretanje uređaja.

i Nakon dužeg isključivanja u hladnom vremenu, kompresor se mora zagrijati.

Tijekom ovog redoslijeda, uređaj prikazuje "CPHT" 3 do 12 minuta (trajanje varira ovisno o temperaturi okoline).

NEMOJTE ISKLJUČIVATI DOK SE prikazuje "CPHT".

4. Zadana vrijednost bit će istaknuta 5 sekundi, nakon čega slijedi stvarna temperatura kutije.



5.2. ZAUSTAVITE RAD UREĐAJA

1. U načinu rada "Road", isključite paljenje.
- U "Standby" načinu, pritisnite tipku(e) **OFF**.
2. Zasloni i led diode za rad će se ugasiti nakon što se uređaj isključi.



Na više-temperaturnim jedinicama, ako želite deaktivirati komoru, jednostavno pritisnite tipku **OFF1** ili **OFF2**. Na taj način uređaj će nastaviti raditi, ali odabrana komora više neće biti kontrolirana temperaturom.

5.3. PODESITE ZADANU TEMPERATURU

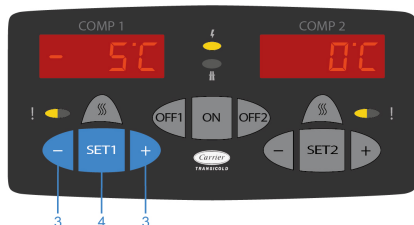


Ako ne pritisnete nijednu tipku u roku od 10 sekundi, sustav će se vratiti na prikaz temperature u komori. Sve unesene promjene **NEĆE** biti spremljene.

Ako se u bilo kojem trenutku želite vratiti na prikaz temperature komore, pritisnite tipku **ON**. Imajte na umu da se u tom slučaju sve unesene promjene **NEĆE** spremiti.



1. Pritisnite tipku **SET** za ulazak u izbornik zadane vrijednosti (prikazat će se stvarna zadana temperatura).
2. Ponovno pritisnite tipku **SET** i držite je pritisnutom dok zaslon ne počne treptati.



3. Pritisnite ili zadržite tipku - ili + za podešavanje temperature.
4. Pritisnite tipku **SET** za spremanje promjene.



Za više-temperaturne jedinice, ovaj postupak je isti za obje komore, ali se mora provesti pojedinačno.

Za eutektičke jedinice, komora opremljena eutektičkim pločama ima zaključanu zadanu vrijednost i može raditi samo na temperaturama smrzavanja. Parametri povezani s odmrzavanjem također su zaključani.



Parametri zadane vrijednosti kao što su zaključavanje zadane vrijednosti, najviši ili najniži prag itd. mogu se postaviti prema potrebi.

Pogledajte Odjeljak 5.8, „Postavljanje korisničkih funkcija“.

5.4. POKRENITE RUČNI NAČIN ODMRZAVANJA



Radnja odmrzavanja je potpuno automatska od početka do kraja, ali se može ručno pokrenuti ako je potrebno.

Parametri pokretanja također se mogu promijeniti iz automatskog u fiksni interval. Pogledajte Odjeljak 5.5, „Promjena parametara odmrzavanja“.

To se ne odnosi na eutektičke jedinice.



1. Pritisnite tipku **SET**.



Ako je temperatura unutar rashladne kutije previsoka ($> 3^{\circ}\text{C}$) pri pritisku tipke, redoslijed odmrzavanja neće započeti.

Uređaj će nastaviti normalno raditi u trenutnom načinu rada.

2. "dFSt" će se prikazivati do završetka odmrzavanja.



Imajte na umu da na multi-temperaturnim jedinicama, kada se jedna komora odmrzava, druga nastavlja raditi normalno.



Za više-temperaturne jedinice, ovaj postupak je isti za obje komore, ali se mora provesti pojedinačno.

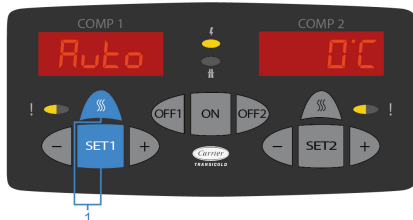
Za eutektičke jedinice, komora opremljena eutektičkim pločama ima zaključanu zadanu vrijednost i može raditi samo na temperaturama smrzavanja. Parametri povezani s odmrzavanjem također su zaključani.



5.5. PROMJENA PARAMETARA ODMRZAVANJA

 Ako ne pritisnete nijednu tipku u roku od 10 sekundi, sustav će se vratiti na prikaz temperature u komori. Sve unesene promjene **NEĆE** biti spremljene.

Ako se u bilo kojem trenutku želite vratiti na prikaz temperature komore, pritisnite tipku **ON**. Imajte na umu da se u tom slučaju sve unesene promjene **NEĆE** spremiti.



1. Pritisnite **SET** i  tipke istodobno (prikazat će se trenutnačno odabrani parametar).



2. Pritisnite tipku **-** ili **+** za promjenu parametra (pogledajte cijeli popis u nastavku). Zaslom počinje treptati.
3. Pritisnite tipku **SET** za potvrdu promjene.

 Za više-temperaturne jedinice, ovaj postupak je isti za obje komore, ali se mora provesti pojedinačno.

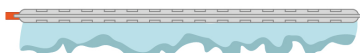
Za eutektičke jedinice, komora opremljena eutektičkim pločama ima zaključanu zadanu vrijednost i može raditi samo na temperaturama smrzavanja. Parametri povezani s odmrzavanjem također su zaključani.

	Zaslom	Opis	Dostupni parametri
1	 dF d	Interval odmrzavanja (odgoda između dvije sekvence odmrzavanja).	ISKLJUČENO
			Auto
2	 dF H	Koefficient odmrzavanja K (množi vrijeme čekanja između dvije sekvence odmrzavanja).	0,5 h do 6,0 h
			0,5 do 2,0
		Dostupno samo ako je "dF d" podešeno na "Auto".	

5.6. ODMRZNITE EUTEKTIČKU KOMORU

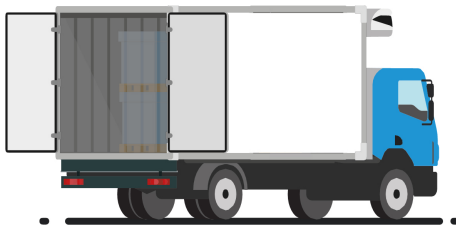
Mraz se postupno nakuplja na eutektičkim pločama. Za razliku od običnog isparivača, redoslijed odmrzavanja nije automatski, ali je i dalje ključan za pravilan rad, zbog čega se uređaj mora redovito ručno odmrzavati.

 Neprovođenje odgovarajućeg odmrzavanja kao što je opisano u nastavku rezultirat će lošim radnim učinkom uređaja.



 Nikada ne koristite vruću vodu ili bilo koji zapaljivi izvor za odmrzavanje eutektičkih ploča, jer to može oštetiti sustav i predstavljati sigurnosni rizik za vas i vašu okolinu.

 Nakupljanje mraza može se izbjeći redovitim četkanjem ploča.



1. Zaustavite rad uređaja.
2. Otvorite vrata kutije i pričekajte da se ploče prirodno odmrznu (trajanje varira od 3 do 12 sati, ovisno o stanju okoline).



UPOZORENJE

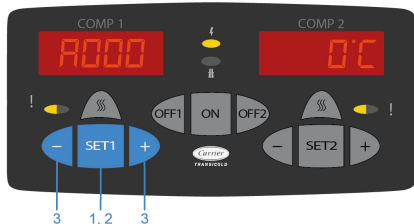
VODA ĆE OSTATI NA PODU KOMORE NAKON ODMRZAVANJA, ŠTO PREDSTAVLJA RIZIK OD KLIZANJA. PAŽLJIVO SE KREĆITE PO UREĐAJU I ISPUSTITE SVU PREOSTALU VODU KAKO BISTE SPRIJEČILI SMRZAVANJE NA PODU.



5.7. PRIKAZ PODATAKA O UREĐAJU

 Ako ne pritisnete nijednu tipku u roku od 10 sekundi, sustav će se vratiti na prikaz temperature u komori. Sve unesene promjene NEĆE biti spremljene.

Ako se u bilo kojem trenutku želite vratiti na prikaz temperature komore, pritisnite tipku **ON**. Imajte na umu da se u tom slučaju sve unesene promjene NEĆE spremiti.



1. Držite tipku **SET** pritisnutu 5 sekunde.
2. Ponovno pritisnite tipku **SET** za kretanje kroz popis.
3. Pričekajte nekoliko sekundi ili istodobno pritisnite tipke **SET** i **+** za pristup podacima.

 Za više-temperaturne jedinice, ovaj postupak je isti za obje komore, ali se mora provesti pojedinačno.

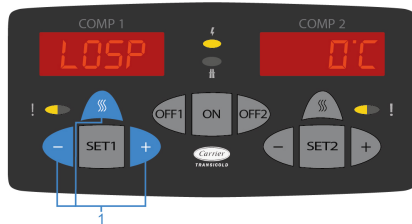
Za eutektičke jedinice, komora opremljena eutektičkim pločama ima zaključanu zadanu vrijednost i može raditi samo na temperaturama smrzavanja. Parametri povezani s odmrzavanjem također su zaključani.

	Zaslon	Opis	Podaci
1	R888	Aktivni alarmi.	Do 10 alarma.
2	P888	Neaktivni alarmi.	Do 15 alarma.
3	rd H	Vrijeme rada u načinu Road (u satima).	Deseci sati npr. 0010 prikazano = 100 sati
4	StbH	Vrijeme rada u načinu mirovanja (u satima).	Deseci sati npr. 0005 prikazano = 50 sati
5	dF C	Izračunato vrijeme između dvije sekvence odmrzavanja (automatsko odmrzavanje).	Vrijeme u minutama.
6	dF n	Preostalo vrijeme do sljedećeg odmrzavanja.	Vrijeme u minutama.
7	n 125	Verzija softvera mikroprocesora.	X.XXX
8	n 12H	Verzija hardvera mikroprocesora.	XXXX
9	CA65	Verzija softvera kabinke upravljačke konzole	X.XX
10	ln 5	Verzija softvera invertora	X.XX
11	ln H	Verzija hardvera invertora	XXXX

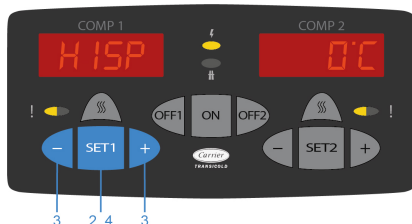
5.8. POSTAVLJANJE KORISNIČKIH FUNKCIJA

 Ako ne pritisnete nijednu tipku u roku od 10 sekundi, sustav će se vratiti na prikaz temperature u komori. Sve unesene promjene NEĆE biti spremljene.

Ako se u bilo kojem trenutku želite vratiti na prikaz temperature komore, pritisnite tipku **ON**. Imajte na umu da se u tom slučaju sve unesene promjene NEĆE spremiti.



1. Držite pritisnutom tipku ≡ zatim dok ju držite, istodobno pritisnite tipke **-** i **+**.



2. Pritisnite tipku **SET** za kretanje kroz popis.
3. Pritisnite tipku **-** ili **+** za promjenu vrijednosti funkcije.
4. Pritisnite tipku **SET** za potvrdu promjene.

 Za više-temperaturne jedinice, ovaj postupak je isti za obje komore, ali se mora provesti pojedinačno.

Za eutektičke jedinice, komora opremljena eutektičkim pločama ima zaključanu zadanu vrijednost i može raditi samo na temperaturama smrzavanja. Parametri povezani s odmrzavanjem također su zaključani.

	Zaslon	Opis	Dostupni parametri Factory setting (Tvorničke postavke)
1	L0SP	Najniži SetPoint prag.	0°C/-20°C/-25°C/-30°C (32°F/-4°F/-13°F/-22°F).
2	H1SP	Najviši SetPoint prag.	+20°C/ +30°C(68°F/86°F).
3	SPL	Zaključavanje SetPointa.	ISKLUČENO (SPOF): Zadana temperatura može se mijenjati. UKLJUČENO (SPON)*: Zadana temperatura ne može se mijenjati.

 Popis se nastavlja na sljedećoj stranici.



	Zaslon	Opis	Dostupni parametri
4	EFD	Ventilator(i) isparivača aktivni za vrijeme regulacije.	Factory setting (Tvor- ničke postavke) ISKLJUČENO (OFF)*: Ventilator isparivača neće se okretati tijekom sekvenci regulacije. UKLJUČENO (ON): Ventilator isparivača će se okretati tijekom sekvenci regulacije (najbolja praksa pri prijevozu krhkog tereta).
5	Pr	Prioritet komore (samo za više-temperaturnu jedinicu).	AUTOMATSKI (Auto)*: Uređaj će dati prednost komori s najnižom zadanom vrijednošću. Komora 1 (1): Uređaj će dati prednost komori 1. Komora 2 (2): Uređaj će dati prednost komori 2.

6. PROMJENA SVJETLINE ZASLONA



1. Zadržite pritisnutom tipku - kako biste smanjili svjetlinu zaslona.
2. Držite pritisnutom tipku + za povećanje svjetline zaslona.

Za više-temperaturne jedinice, ovaj postupak je isti za obje komore, ali se mora provesti pojedinačno.

7. ALARMI

7.1. PRIKAZ POPISA ALARMA

Ako se u bilo kojem trenutku želite vratiti na prikaz temperature komore, pritisnite tipku **ON**.

Mikroprocesor cijelo vrijeme prati rad uređaja. Pokrenut će kodove alarma i svjetla led indikatora alarma prilikom otkrivanja abnormalnih uvjeta.

Nekoliko alarma može se aktivirati istodobno i ostat će u memoriji dok se ne izbrišu.



1. Držite pritisnutom tipku **SET** tijekom 5 sekundi za pristup popisu aktivnih alarma (Axxx) ili ponovno pritisnite tipku **SET** za pristup popisu neaktivnih alarma (Pxxx).
2. Pritisnite tipku - ili + za listanje po popisu alarma.

7.2. POPIS ALARMA

Popis alarma u nastavku nije iscrpan. Ako alarm koji se javlja na vašem uređaju nije naveden u nastavku, zaustavite kamion i obratite se u najbliži Carrier Service Center.

OZBIJNOST ALARMA	
	Samo alarm - ALarm Only. Uređaj nastavlja raditi.
	Alarm pri isključivanju Uređaj više ne može raditi.

NEISPRAVAN RAD – TREPČE CRVENI INDIKATOR			
	KÓD	OPIS	RADNJA
	A000	Nema neispravnosti. Jedinica je u potpunosti operativna.	
	A001 do A003	Greška povezana s kompresorom.	Obratite se u najbliži Carrier Service Center.
	A004	Kvar AAT termistora.	Vrijednost termistora je izvan raspona. Pričekajte da temperatura bude unutar normalnog raspona. Ako se problem nastavi, obratite se u najbliži Carrier Service Center.
	A010 do A15	Kvar ventila izjednačenja tlaka.	Obratite se u najbliži Carrier Service Center.
	A016	Kvar napajanja VCAB-a.	Otkrivena je prekomjerna struja. Kabinaska upravljačka konzola je isključena. Obratite se u najbliži Carrier Service Center.
	A017	Neuspjeh signala za buđenje.	Obratite se u najbliži Carrier Service Center.



NEISPRAVAN RAD – TREPČE CRVENI INDIKATOR			
	KÓD	OPIS	RADNJA
	A018	Temperatura mikroprocesora je previsoka.	Mikroprocesorska ploča se pregrijala. Pričekajte da temperatura bude unutar normalnog raspona. Ako se problem nastavi, obratite se u najbliži Carrier Service Center.
	A019 do A020	Greška povezana s inverterom ili kompresorom.	Obratite se u najbliži Carrier Service Center.
	A021	Greška komunikacije kabinske upravljačke konzole.	Otkriven je kvar u komunikaciji s kabinskom upravljačkom konzolom. Obratite se u najbliži Carrier Service Center.
	A025	Kvar releja napajanja logičke ploče.	Obratite se u najbliži Carrier Service Center.
	A030 do A031	Greška povezana s akumulatorom.	
	A035	Zvučni signal za dvostruko napajanje:	Uređaj detektira dva izvora napajanja. Isključite paljenje vozila ili odspojite uređaj iz električne mreže. Ako se problem nastavi, obratite se u najbliži Carrier Service Center.
	A040	Vrijeme izvođenja nije valjano	Brojila sati na cesti ili u stanju pripravnosti nisu popunjena. Obratite se u najbliži Carrier Service Center.
	A050 do A080	Greška povezana s kompresorom.	Obratite se u najbliži Carrier Service Center.
	A081 do A082	Greška motora ventilatora kondenzatora	
	A083 ili SER	Opće upozorenje o održavanju.	Vrijeme rada Road + Standby premašilo je razdoblje održavanja. Obratite se u lokalni Carrier Service Center.
	A084 ili SERC	Upozorenje o održavanju kompresora.	Vrijeme rada kompresora premašilo je razdoblje održavanja. Obratite se u lokalni Carrier Service Center.
	A100 do A200	Greška termootpornika RAT.	Vrijednost termistora je izvan raspona. Pričekajte da temperatura bude unutar normalnog raspona.
	A101 do A201	Kvar DTT termistora.	Obratite se u lokalni Carrier Service Center. Ako se problem nastavi, obratite se u najbliži Carrier Service Center.
	A110 do A117	Greška komponente isparivača.	Obratite se u najbliži Carrier Service Center.

NEISPRAVAN RAD – TREPČE CRVENI INDIKATOR			
	KÓD	OPIS	RADNJA
	A210 do A217		
	A140 do A151 A240 do A251	Temperatura kutije izvan je zadanog raspona.	Pričekajte dok temperatura ne bude unutar zadane vrijednosti ($\pm 5^{\circ}\text{C}$). Obratite se u najbliži Carrier Service Center.
	A155 do A255	Redoslijed odmrzavanja predugačak.	Trajanje odmrzavanja premašilo je uobičajeno trajanje. Novi slijed odmrzavanja automatski se zakazuje (ako je u AUTOMATSKOM načinu rada). Ako se problem nastavi, obratite se u najbliži Carrier Service Center.
	A165 do A265	Greška komponente isparivača.	Obratite se u najbliži Carrier Service Center.
	A170 do A173 A270 do A273	Greška povezana s grijačem.	Obratite se u najbliži Carrier Service Center.
	A500 do A530	Greška povezana s generatorom.	Uređaj i dalje može raditi u stanju pripravnosti (osim za A530). Obratite se u najbliži Carrier Service Center.
	A600 do A645	Greška povezana s pretvaračem.	Obratite se u najbliži Carrier Service Center.
	A647	Neusklađenost akumulatora (12V/24V)	Umetnuti akumulator ili konfiguracija nisu točni. Obratite se u najbliži Carrier Service Center.
	A648 do A672	Greška povezana s pretvaračem.	Obratite se u najbliži Carrier Service Center.



8. ODRŽAVANJE

8.1. UVOD

Sveobuhvatan program održavanja osigurat će pouzdani rad uređaja. Takav program održavanja također će pomoći u kontroli troškova upotrebe, produženju radnog vijeka uređaja i poboljšanju učinka.

! VAŽNO JE PROČITATI I PRIDRŽAVATI SE

Redovito održavanje obuhvaća brzi pregled uređaja s obzirom na sigurnost. Serviser mora osobit pozor pokloniti, ali bez ograničenja na sljedeće stvari: stegnutost vijaka i matrica (zamijeniti ako nešto nedostaje), električni vodovi, kabelski svežnjevi, putovi vodova za gorivo (popraviti i zamijeniti po potrebi), vrata, vanjske rešetke, stanje ploča (popraviti i zamijeniti po potrebi).

Potvrda o takvim radovima izdaje se na zahtjev.

Sve usluge održavanja mora obavljati tehničar obučen za proizvode Carrier Transicold, poštujući sve standarde sigurnosti i kvalitete Carrier Transicolda.

8.2. ODRŽAVANJE NALJEPNICA S UPOZORENJIMA



1. Držite naljepnice s upozorenjima čistima i bez materijala koji bi predstavljali zapreku.
2. Očistite naljepnice vodom i sapunom te ih obrišite mekanom krpom.
3. Zamijenite oštećene naljepnice ili naljepnice koji nedostaju novim naljepnicama raspoloživima u mreži Carrier Transicold.
4. Ako zamjenjujete komponentu s naljepnicom novom komponentom, pazite da nova komponenta ima ispravnu naljepnicu.
5. Postavite naljepnicu s upozorenjem na suhu površinu. Pritisnite prema dolje prema van kako biste uklonili mjehuriće zraka.

8.3. RASPORED ODRŽAVANJA

Vrsta servisa		Učestalost servisa		
Sati*	Km*	Početni servis	Servis A	Servis B
100	5000	X		
1000	30 000		X	
2000	60 000		X	
3000	90 000			X
4000	120 000		X	
5000	150 000		X	
6000	180 000			X

* Što god prije dode.

9. PREPORUKE

9.1. PRIJE UTOVARA



ODMRZAVANJE Pravilno odmrznite svoju transportnu rashladnu jedinicu.

OČISTITE OPREMU Osobito unutrašnjost: zidove, strop i pod.

! Za vrijeme pranja vozila **NEMOJTE** usmjeravati vodu pod visokim tlakom prema koži.

NEMOJTE prskati vodom po električnim dijelovima.

Za vrijeme pranja unutrašnjosti komore, **NEMOJTE** prskati deterdžentom po ventilatoru.

DJELOMIČNI UTOVAR Koristite pomične pregrade kako biste ograničili veličinu komore u slučaju djelomičnog utovara.

TRAKASTE ZAVJESE Kako biste ograničili protok hladnog zraka prema van, upotrijebite trakaste zavjese i pobrinite se da nisu pres-tare i da su odgovarajuće duljine do poda.

PRETHODNO OHLADITE KAROSERIJU Kada je to moguće, prethodno ohladite karoseriju u stanju mirovanja kako biste smanjili buku i emisije CO₂. Ne ostavljajte vozilo bez nadzora tijekom prethodnog hlađenja.

TEMPERATURA ROBE Roba mora biti na pravoj temperaturi prije utovara.

9.2. TIJEKOM UTOVARA



POŠTUJTE ISPRAVNU TEMPERATURU Proizvodi se uvijek trebaju utovariti iz rashladnog utovarnog prostora kako bi se održale ispravne temperature. Zadana vrijednost ne mora biti na -26 °C ako je potrebno samo -18 °C.

ODVOJENA ROBA Nemojte miješati rashladnu i suhu robu u istoj komori. Druga komora ne može se iz higijenskih razloga hladiti ventilatorom iz prve komore.

KONTROLA TEMPERATURE Izvršite ispitivanja utovara odgovarajućim materijalima kako biste osigurali da su proizvodi utovareni na optimalnoj temperaturi.

Nemojte ometati isparivač utovarenom robom. Sa sigurnošću utvrdite da cirkulacija zraka nije ometena. Pravilno okrenute palete omogućuje da protok zraka dosegne iznad, kroz i ispod tereta. Nemojte tovariti do stropa, jer će to uzrokovati prekid cirkulacije.



9.3. NAKON UTOVARA



ISKLUČITE JEDINICU PRI OTVARANJU VRATA Hladni zrak je teži od vrućeg zraka. Otvaranje vrata bez zavjesa dovodi topliji zrak i zamjenjuje hladniji zrak. Rukovanje uređajem prilikom otvaranja vrata može rezultirati mrazom i povećati potrošnju energije. Carrier također nudi prekidače za vrata za automatsko isključivanje jedinice prilikom utovara kombija, što smanjuje prodor toplog zraka u kutiju.

DRŽITE VRATA ZATVORENIMA Držite vrata zatvorena što je duže moguće.



VRIJEME ČEKANJA Smanjite vrijeme čekanja tijekom kojeg se roba nalazi na rampi za utovar.

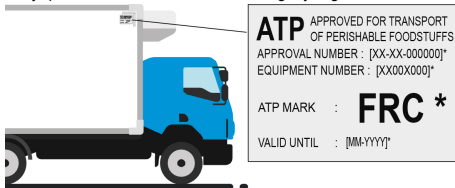


PARKIRANJE Parkirajte vozilo u hladu. Ne parkirajte svoje vozilo na asfaltu jačem od 10% kako biste izbjegli slabi odvod vode.

10. SPORAZUM ATP

Ovaj uređaj podliježe Sporazumu o međunarodnom prijevozu lakopokvarljivih prehrambenih proizvoda i posebnoj opremi koja mora biti uporabljena pri takvom prijevozu (ATP).

Ovaj rashladni uređaj odobrio je Regionalni zavod za zdravstvo i označen je pločicom s datumom isteka homologacijskog obrasca.



* Primjer ATP pločice koja prikazuje (od vrha do dna) broj odobrenja jedinice, broj opreme, klasifikaciju i datum isteka. Lokacija ploče može se razlikovati ovisno o instalaciji.

! Redovito provjeravajte datum isteka certifikata o odobrenju. Tijekom transporta, certifikat o odobrenju ili privremeni certifikat na zahtjev se moraju predložiti kvalificiranim službenicima.

11. PODRŠKA

Bez obzira na to trebate li podršku u slučaju kvara u vlastitoj zemlji ili na međunarodnoj razini, naš je tim na raspolaganju kako bi vam pomogao da se što prije vratite na cestu - 24/7/365 - uz minimalnu gnjavažu.



MI SMO SAMO

JEDAN POZIV UDALJENI



PRONAĐITE NAJBLIŽU

SERVISNI CENTAR





Over 600 Carrier Service Centers
in Europe, Russia,
Middle East and Africa

CARRIER TRANSICOLD EUROPE S.C.S.
LE CRISTALIA
3 rue Joseph Monier
92 500 Rueil-Malmaison
Phone: +33 (0)1 41 42 28 00
Fax: +33 (0)1 41 42 28 28
www.carriertransicold.eu